

**Budget 2010 et
Programme triennal d'immobilisations**

AVIS PUBLIC est par les présentes donné qu'une séance extraordinaire du conseil d'arrondissement sera tenue le **mardi, 24 novembre 2009, à 19 h**, dans la salle du conseil situé au 55 avenue Dupras, LaSalle.

L'unique but de cette séance est l'adoption par le conseil du budget 2010 et du programme triennal d'immobilisations des années 2010, 2011 et 2012.

La période de questions de cette séance devra porter exclusivement sur ces deux sujets.

Le présent avis est publié conformément aux dispositions de l'article 144.6 de la Charte de la Ville de Montréal.

DONNÉ À LASALLE, ce 12 novembre 2009.

Marc Morin
Secrétaire d'arrondissement

**2010 Budget and
Three-year Capital Expenditure Program**

PUBLIC NOTICE is hereby given that a special meeting of the Borough Council will be held on **Tuesday, November 24, 2009, at 7.00 p.m.**, in the Council Room, 55 avenue Dupras, LaSalle.

The only purpose of this meeting is the adoption by the Council of the 2010 budget and of the three-year capital expenditure program for 2010, 2011 and 2012.

The question period during that meeting shall bear exclusively on these two subjects.

The present notice is given according to the provisions of article 144.6 of the Charter of the Ville de Montréal.

GIVEN AT LASALLE on November 12, 2009.

